

Diocesan Shrine of Saint John Paul II
Diecezjalne Sanktuarium Św. Jana Pawła II

6 Wall Street, Passaic, NJ 07055

Tel: (973) 473-1578

www.holyrosarypassaic.org
Facebook: Shrine John Paul II

Merry Christmas
Wesołych Świąt



HOLY ROSARY R.C. PARISH
PARAFIA MATKI BOŻEJ RÓŻAŃCOWEJ

FOURTH SUNDAY OF ADVENT
CZWARTA NIEDZIELA ADWENTU
22 GRUDNIA, 2019

TODAY:

1. **Second collection is for fuel.** May God bless you for your generosity!

THIS WEEK:

1. **Monday: Christmas Confession** will be held from 6:30am-9:00am, 4:30pm-6:30pm & 7:00pm-9:00pm. There will be **NO CONFESSIONS Tuesday, December 24, or Wednesday, December 25.**
*NO MASS AT 7:00PM.
2. **Tuesday: The Vigil of the Nativity of our Lord**
*Mass at 7:00am.
*NO MASS AT 7:00P.M.
*The Parish Office will be closed.
3. **Wednesday: The Nativity of the Lord**
*Mass Schedule: 12 Midnight Mass (Pasterka) 7:00a.m., 8:30a.m., 10:30a.m., 12:30p.m., & 2:30p.m.
*NO MASS AT 7:00P.M.
*NO CONFESSION.
*Christmas Collection.
*The Parish Office will be closed.
4. **Thursday: St. Stephen, First Martyr**
*Masses: 7:00a.m., 10:30a.m., and 7:00p.m.
*Mass in honor of St. John Paul II at 7:00pm. After Mass, devotion to St. John Paul II and veneration of the relic.
*NO CONFESSION.
*The Parish Office will be closed.
5. **Friday:** No CCD Religion Classes.
6. **Saturday:** Confession: 6:45am, & 4:00pm-5:00pm.
*No CCD and Polish School classes.

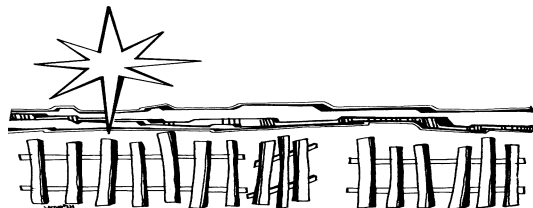
NEXT SUNDAY

**THE HOLY FAMILY OF
JESUS, MARY, AND JOSEPH**

1. **Second collection is for Religious Retirement.**

OTHERS:

1. **Friday, December 27,** there will be no CCD Religious Education classes. Classes will resume on January 10, 2020.
2. **Saturday, December 28,** there will be no CCD Religious Education and Polish School classes. Classes will resume on January 11, 2020.
3. **Wednesday, January 1,** New Year's Day, Masses at 7:00am, 8:30am, 10:30am, 12:30pm, and 7:00pm.



DZISIAJ:

1. **Druga kolekta** przeznaczona na ogrzewanie kościoła. Za wszelką ofiarność, składamy serdeczne *Bóg zapłać!*
2. **Oplatki i kartki świąteczne** można nabyć w sklepiu parafialnym, po Mszach św. w każdą niedzielę adwentu.

W TYM TYGODNIU:

1. **Poniedziałek: Spowiedź przed Bożym Narodzeniem** odbędzie się od godz.: 6:30am-9:00am, 4:30pm-6:30pm, 7:00pm-9:00pm. **We wtorek, 24 grudnia oraz w środę, 25 grudnia SPOWIEDZI ŚW. NIE BĘDZIE.**
*MSZY ŚW. O GODZ. 7:00 WIECZOREM NIE BĘDZIE.
2. **Wtorek: WIGILIA**
*Msza św. o godz. 7:00 rano.
*MSZY ŚW. O GODZ. 7:00 WIECZOREM NIE BĘDZIE.
*Kancelaria parafialna będzie nieczynna.
3. **Środa: BOŻE NARODZENIE**
*Msze św.: Pasterka o godz. 12:00 w nocy, 7:00, 8:30 i 10:30 rano, 12:30 i 2:30 po południu.
*MSZY ŚW. O GODZ. 7:00 WIECZOREM NIE BĘDZIE.
*SPOWIEDZI NIE BĘDZIE.
*Kolekta na Boże Narodzenie.
*Kancelaria parafialna będzie nieczynna.
4. **Czwartek: Św. Szczepana, Pierwszego Męczennika**
*Msze św.: 7:00 rano, 10:30 rano i 7:00 wieczorem.
*Msza św. ku czci św. Jana Pawła II o 7:00pm. Po Mszy św. nabożeństwo, uzyskanie odpustu zupełnego i uczczenie relikwii. Osobiste prośby i intencje, w których będziemy się modlić podczas nabożeństwa można złożyć do koszyka przy ołtarzu św. Jana Pawła II.
*SPOWIEDZI NIE BĘDZIE.
*Kancelaria parafialna będzie nieczynna.
5. **Piątek:** Lekcji religii nie będzie.
6. **Sobota:** Spowiedź: 6:45 rano i 4:00 - 5:00pm.
*Zajęć Polskiej Szkoły i lekcji religii nie będzie.

**PRZYSZŁA NIEDZIELA: ŚWIĘTO ŚWIĘTEJ RODZINY:
JEZUSA, MARYJI I JÓZEFA**

1. **Druga kolekta** przeznaczona na fundusz religijny.

RÓŻNE:

1. **W piątek, 27 grudnia,** lekcji religii nie będzie. Lekcje rozpoczną się w piątek, 10 stycznia 2020r.
2. **W sobotę, 28 grudnia,** lekcji religii i zajęć Polskiej Szkoły nie będzie. Zajęcia Polskiej Szkoły i lekcji religii rozpoczną się w sobotę, 11 stycznia 2020r.
3. **Środa, 1 stycznia, Nowy Rok,** Msze św. o godz. 7:00, 8:30 i 10:30 rano, 12:30 po południu i 7:00 wieczorem.

The altar candles, bread and wine will be offered this entire week, in Loving Memory of:



+ Jan i Władysława Knurowski

rq. Syn z rodziną



Modlitwa przy wigilijnym stole

Na stole nakrytym białym obrusem kładziemy Pismo Święte i opłatek oraz ustawiamy świecę. Jedno miejsce przy stole pozostaje wolne jako znak pamięci o bliskich, którzy nie mogą razem z nami zasiąść do wigilii (np. o zmarłych z rodziny). Wieczerzę wigilijną rozpoczynamy modlitwą. *Najlepiej jeśli prowadzi ją Ojciec lub matka.*

W imię Ojca i Syna i Ducha Świętego. Amen.

ZAPALENIE ŚWIECY: *Ojciec lub matka zapala świecę na stole i mówi: Światło Chrystusa.*

*Wszyscy odpowiadają: Bogu niech będą dzięki.
Najstarsze dziecko zapala świecę na choince.*

CZYTANIE EWANGELII (Łk 2,1-14)

Ojciec lub matka: Ponad dwa tysiące lat temu przyszedł na świat Jezus Chrystus, Syn Boży, oczekiwany Zbawiciel. Opowiada o tym ewangelia św. Łukasza.

Tekst odczytuje na przykład najstarsze dziecko:

W owym czasie wyszło rozporządzenie Cezara Augusta, żeby przeprowadzić spis ludności w całym państwie. Pierwszy ten spis odbył się wówczas, gdy wielkorządca Syrii był Kwiryniusz. Wybierali się więc wszyscy, aby dać się zapisać, każdy do swego miasta. Udał się także Jozef z Galilei, z miasta Nazaret, do Judei, do miasta Dawidowego, zwanego Betlejem, ponieważ pochodził z domu i rodu Dawida, żeby się dać zapisać z poślubioną sobie Maryją, która była brzemienna. Kiedy tam przebywali, nadszedł dla Maryi czas rozwiązania. Porodziła swego pierworodnego Syna, owinęła Go w pieluszki i położyła w żłobie, gdyż nie było dla nich miejsca w gospodzie. W tej samej okolicy przebywali w polu pasterze i trzymali straż nocną nad swoją trzodą. Naraz stanął przy nich anioł Pański i chwała Pańska zewsząd ich oświeciła, tak że bardzo się przestraszyli. Lecz anioł rzekł do nich „Nie bójcie się! Oto zwiastuję wam radość wielką, która będzie udziałem całego narodu: dziś w mieście Dawida narodził się wam Zbawiciel, którym jest Mesjasz Pan. A to będzie znakiem dla was: znajdziecie Niemowlę owinięte w pieluszki i leżące w żłobie”. I nagle przyłączyło się do anioła mnóstwo zastępów niebieskich, które wielbiły Boga słowami: „Chwała Bogu na wysokościach, a na ziemi pokój ludziom Jego upodobania”.

Po wysłuchaniu fragmentu ewangelii - kolęda „Bóg się rodzi”.

WSPÓLNA MODLITWA

*Ojciec lub matka odczytuje prośby, wszyscy odpowiadają:
Ciebie prosimy, wysłuchaj nas Panie.*

Ojciec lub matka: Boże, nasz Ojczy, w tej uroczystej godzinie wychwalamy Cię i dziękujemy za noc, w której posłałeś nam swojego Syna Jezusa Chrystusa, naszego Pana i Zbawiciela i prosimy Cię: **Wszyscy: Ciebie prosimy, wysłuchaj nas Panie**

Ojciec lub matka: Udziel naszej rodzinie daru miłości, zgody i pokoju. **Wszyscy: Ciebie prosimy, wysłuchaj nas Panie**

Ojciec lub matka: Wszystkich opuszczonych, samotnych, chorych, biednych, głodnych na całym świecie pociesz i umocnij Dobrą Nowiną tej świętej nocy.

Wszyscy: Ciebie prosimy, wysłuchaj nas Panie

Ojciec lub matka: Naszych zmarłych (wymienić imiona) obdarz szczęściem i światłem Twej chwały.

Wszyscy: Ciebie prosimy, wysłuchaj nas Panie

Wszyscy odmawiają Ojczy nasz i Anioł Pański.

Ojciec lub matka: Panie Boże, Ty sprawiłeś, że ta święta noc zajaśniała blaskiem prawdziwej światłości Jednorodzonego Syna Twojego, spraw, abyśmy jaśnieli blaskiem Twego światła w naszym codziennym postępowaniu. Przez Chrystusa Pana naszego. **Amen.**

ŁAMANIE SIĘ OPŁATKIEM

Ojciec lub matka: A teraz w duchu miłości i przebaczenia przełamiemy się opłatkiem - chlebem miłości. Otwierając serca nasze we wzajemnej miłości, otwórzmy je na przyjście Pana. Niech On będzie zawsze z nami. **Ojciec pierwszy składa wszystkim życzenia i przełamuje się opłatkiem.**

MODLITWA PO WIECZERZY: Odmawia ojciec lub matka.

Dziękujemy Ci, Boże, nasz dobry Ojczy, za Syna Twego Jezusa Chrystusa, dziękujemy za miłość do wszystkich ludzi, za ten błogosławiony wieczór i dary, które spożywalimy. Tobie chwała na wieki. **Amen.**

Dear Parishioners:

At this particular moment on Christmas Eve, I would like to extend my warmest wishes to all parishioners, guests and friends. The message of Christmas is a message of great joy to all people. That night in Bethlehem when Jesus was born, the angel announced Good News of great joy to all people. It was a message of the Savior's birth — a Savior of all, one through whom all people can be saved.



We wish you a Christmas full of faith, hope, love, and joy. **Faith:** Trust that the baby Jesus in the manger is Immanuel: God with us; **Hope:** The sure, certain hope of everlasting life; **Love:** The warmth, the affection, and the kindness which God has always meant for us—He came to us; **Joy:** keep new born Christ in heart through the whole year. The coming of Jesus Christ does not give us simply one night to rejoice, but a lifetime to reflect on God's decision to come down from heaven and make a home with us. The glory of Christ is felt in the love and care that we give to one another not just at Christmas, but throughout the whole year. We wish you blessed and peaceful Christmas. May Jesus born in Bethlehem, enter your hearts and bring you faith, hope, love and joy every day of your life.

Drodzy Parafianie:

W tym szczególnym momencie, jakim jest wieczór wigilijny, pragniemy złożyć wszystkim parafianom i gościom, najserdeczniejsze życzenia:

„Bóg się rodzi, moc truchleje” - śpiewamy w wigilijną noc, ciesząc się z narodzenia Zbawiciela świata. Pan Bóg z miłości do człowieka zesłał na ziemię swojego Syna, który narodził się w skromnej, betlejemskiej stajni, gdyż nie było dla Niego miejsca w gospodzie. Wraz z białym opłatkiem – symbolem Małego Dzieciątka, dzielimy się z Wami radością, miłością i pokojem, które niesie z sobą cudowna Noc, Bożego Narodzenia. Niech Boża Dziecina, będzie dla Was i całego domu źródłem wszelkich łask. Zdrowie, radość i pełnia szczęścia niech będzie Waszym udziałem w wigilijny wieczór i w każdy dzień Nowego Roku.

*Fr. Stefan
Fr. Michal*



Devotions Nabożeństwa

Wednesday: Our Lady of Perpetual Help Devotion after the 7:00 PM. Mass.

Thursday: Mass in honor of St. John Paul II at 7:00 PM in Polish. After Mass, devotion to St. John Paul II and veneration of the relic.

Saturday: *Novena prayers to Our Lady of Czestochowa after the 7:00 AM Mass.

First Saturday of each month: Mass and First Saturday devotion in Polish.

* * * * *

Środa: Nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy Po Mszy św. o godz 7:00 wieczorem.

Czwartek: Msza św. ku czci św. Jana Pawła II o godz. 7:00 wieczorem. Po Mszy św. nabożeństwo do Św. Jana Pawła II, uzyskanie odpustu zupełnego i uczczenie relikwii.

Sobota: *Nowenna do Matki Bożej Częstochowskiej po Mszy św. o godz. 7:00 rano.

Pierwsza sobota miesiąca: O godz. 7:00 wieczorem, Msza św. i nabożeństwo pierwszej soboty. Zakończenie Nabożeństwa Apelem Jasnogórskim.

INFORMACJE:

- Każdy ochrzczony w wierze rzymsko-katolickiej,** który pragnie zostać Członkiem Parafii Matki Bożej Różańcowej w Passaic, NJ, jest proszony o zgłoszenie się do kancelarii parafialnej w celu rejestracji.
- Wszelkie Zaświadczenia stwierdzające** że dana osoba jest wierząca i praktykująca a tym samym, że może być **Rodzicem Chrzestnym, Świadkiem do Sakramentu Bierzmowania (oraz inne zaświadczenia)** będą wydawane w kancelarii parafialnej po trzech miesiącach przynależenia do Wspólnoty parafialnej i wywiązaniu się z powziętych zobowiązań wobec parafii.
- Wszyscy katolicy z naszej parafii, mają obowiązek** uczestniczenia w niedzielnych i świątecznych Mszach św. oraz wspierania swojej parafii poprzez składanie ofiar na kościół przy użyciu kopert otrzymywanych przez pocztę (lub też kopert znajdujących się przy wejściu do kościoła). Kolejnym obowiązkiem jest coroczna opłata z racji przynależności do parafii.
Rodzina \$20 Osoby samotne \$10
- Status parafianina/parafianki Parafii Matki Bożej Różańcowej** otrzymuje osoba, która ma ukończony 25 rok życia i niezależnie od tego, czy zamieszkuje z rodzicami czy też samotnie, podlega zobowiązaniom wynikającym z przynależności do Rodziny parafialnej.
- Rodziny, które zmieniły adres zamieszkania, proszone są o poinformowanie kancelarii parafialnej, w celu aktualizacji danych adresowych.



CCD Religious Education & Polish School Program INFORMATION

* **Friday, December 27,** there will be no CCD Religious Education classes. Classes will resume on January 10, 2020.

* **W piątek, 27 grudnia,** lekcji religii nie będzie. Lekcje rozpoczną się w piątek, 10 stycznia 2020r.

* **Saturday, December 28,** there will be no CCD Religious Education and Polish School classes. Classes will resume on January 11, 2020.

* **W sobotę, 28 grudnia,** lekcji religii i zajęć Polskiej Szkoły nie będzie. Zajęcia Polskiej Szkoły i lekcji religii rozpoczną się w sobotę, 11 stycznia 2020r.

* **Sobota, 11 stycznia** od godz. 10:15 do 13:30 odbędzie się zabawa karnawałowa dla uczniów uczęszczających na lekcji religii i Polskiej Szkoły do klas: przedszkolom-11. Dzieci w przedszkolu będą miały zabawę w klasach.

Komitet Parady Pułaskiego składa serdeczne życzenia i gratulacje Marszałkowi i Miss Polonias Kontyngentu Sanktuarium św. Jana Pawła II i Parafii Matki Bożej Różańcowej. Na Piątej Avenue w 2020 roku kontyngent będą reprezentować:

Marszałek Kontyngentu
Ks. Michał Dykalski

Miss Polonia:
Julia Zielinski, Elmwood Park

Junior Miss Polonias:
Natalia Krason, East Rutherford
Natalia Chrobak, Wayne

Komitet Parady Pułaskiego już dziś zaprasza wszystkich na **Bal Walentynkowy i mianowanie Marszałka i Miss Polonias 2020 Parady Pułaskiego** w sobotę, 15 lutego 2020.

Całotygodniowe Polskie Przedszkole
„Akademia Malucha”
26 Wall Street, Passaic, New Jersey
www.akademiamalucha.us
Tel. 973-928-4885

Oferujemy:

- Opiekę nad dziećmi od 2 i pół roku do 6 lat
- Zajęcia od poniedziałku do piątku
- Wykwalifikowaną kadrę pedagogiczną
- Zajęcia logopedyczne
- Ciekawe zajęcia muzyczne i plastyczne
- Przygotowanie do zerówki